

4. Kunststoffabfälle in Deutschland/ Naturschutzbund Deutschland // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.nabu.de/umwelt-und-ressourcen/abfall-und-recycling/22033.html>. – Дата доступа: 20.05.2018.

5. Kunststoffe – Produktion, Verwendung und Verwertung/ Umweltbundesamt // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.umwelt-im-unterricht.de/hintergrund/der-muell-in-den-weltmeeren>. – Дата доступа: 14.06.2018.

Особенности словообразовательной структуры делIMITАТИВНЫХ глагоЛОВ в белорусском и сербском языках

*Снигир Н. А., асп. БГУ,
науч. рук. Руденко Е. Н., д-р филол. наук, проф.*

В языкознании существуют разные точки зрения на то, с помощью каких аффиксов могут быть образованы глаголы делимитативного способа действия (обладающие значением ограниченности действия непродолжительным отрезком времени, причем действие совершилось, но не достигло своего предела, не выразилось максимально интенсивно).

Бесспорными показателями таких глаголов в белорусском и сербском языках считаются префиксы *па-* (бел.) и *по-* (срб.). Широкое понимание делимитативности и более широкий круг аффиксов, входящих в состав делимитативных глаголов, можем видеть у М. Шелякина [1]. Он относит к данной группе, помимо глаголов с *по-* (*посидеть* и т. п.), образования с другими приставками и суффиксами: *пробежаться, всплакнуть, прихворнуть, перекусить, соснуть* и др. [с. 80]. Представленные глаголы, как нам кажется, могут выступать в качестве примеров пердуративного, однократного и уменьшительно-смягчительного способов действия. Белорусисты сходятся во мнениях о показателях делимитативности. Например, П. Шуба [2] упоминает только префикс *па-* в составе глаголов ограничительного способа действия, равно как и многие русские исследователи выделяют лишь *по-* [3, 4]. Среди значений префикса *пра-* и «Беларуская граматыка» не выделяет делимитативное (как у *па-* – ‘ажыццявіць дзеянне на працягу некаторага часу’), но указывает пердуративное (‘ажыццявіць дзеянне на працягу нейкага часу, звычайна доўгага’) [5, с. 333–334]. Что касается сербского языка, интересен взгляд Б. Тошовича на словообразовательную структуру делимитативных глаголов. В перечень показателей (наряду с *по-*) он включает *при-* и *про-* [6, с. 76–77]. Некоторые из этих глаголов трактуются нами как пердуративные (*продеверати* ‘прожить’), общерезультативные (*прозрачити* ‘проветрить, просвежить, провентилировать’), уменьшительно-смягчитель-

ные (*пригледати* ‘присматривать’), терминативными (*проћутати* ‘промолчать’), интенсивно-результативные (*пропарити се* ‘пропариться’), однократные (*привирити* ‘заглянуть’). Глаголы *проћаскати*, *продиванити* приводятся Б. Тошовичем и в качестве примеров пердуративного способа [6, с. 146]. Это указывает на проблемы разграничения делимитативного и пердуративного способов действия, особенно вне контекста. Однако, в первую очередь глаголы с *про-* означают, что совершившееся действие полностью охватывает длительный период времени, в отличие от делимитативных глаголов с *по-*. П. Пипер и И. Клайн [7, с. 246—247] отмечают регулярное образование глаголов, означающих действие, длившееся некоторое время, с помощью *по-*, но не указывают среди дериватов с *про-* подобного значения, в отличие от И. Клайна в другом научном труде [8, с. 276]. М. Иванович, исследуя акциональность, говорит, что значение делимитативности сербских глаголов может выражаться при помощи префиксов *по-* (чаще всего), *при-* (в составе малочисленных глаголов: *придржати* (‘немного подержать’ (здесь и далее перевод наш. – Прим. Н. С.)), *припазити* ‘покараулить, постеречь’, *причувати* ‘постеречь, посторожить’, *причекати*) и *про-* (в отдельно взятых глаголах: *провозати (се)* (‘покататься’ (на чем-л.)), *провеселити се* ‘повеселиться’, *продремати* ‘поспать, подремать’, *прокупати се* ‘покупаться’, *проћаскати*) [9, с. 225—232]. Некоторые из них называет делимитативными и Б. Тошович [6]. Все указанные М. Иванович глаголы с *при-* и *про-* и с нашей точки зрения относятся к делимитативному способу действия.

Таким образом, учитывая различные подходы к рассмотрению аффиксов-показателей, считаем средством образования глаголов с ограничительным значением только префикс *па-* в белорусском языке, в сербском – *по-*, в редких описанных выше случаях – *при-*, *про-*.

Литература

1. Шелякин, М. А. О способах действия в поле лимитативности // Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис. – М. : Книжный дом «Либроком», 2013. – С. 63–85.
2. Шуба, П. П. Дзеяслоў у беларускай мове / П. П. Шуба. – Мінск : Выд-ва БДУ імя У. І. Леніна, 1968. – 84 с.
3. Зализняк, А. А., Шмелев, А. Д. Введение в русскую аспектологию / А. А. Зализняк, А. Д. Шмелев. – М. : Языки русской культуры, 2000. – 226 с.
4. Русская грамматика : в 2 т. / Академия наук СССР, Институт русского языка «Русская грамматика» ; [Н. С. Авилова и др.]. – М. : Наука, 1980. – Т. 1 : Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. – 783 с.
5. Беларуская граматыка : у 2 ч. / АН БССР, Ін-т мовазнаўства імя Я. Коласа ; [М. В. Бірыла, П. П. Шуба]. – Мінск : Навука і тэхніка, 1985. – Ч. 1 : Фаналогія. Арфаэпія. Марфалогія. Словаўтварэнне. Націск. – 431 с.

6. Тошович, Б. Способы глагольного действия в сербском, хорватском и бошняком языках / Б. Тошович. – Katowice : Wydawnictwo Śląskiego Uniwersytetu, 2007. – 179 с.

7. Нормативна граматика српског језика / П. Пипер, И. Клајн. – Нови Сад : Матица српска, 2013. – 581 с.

8. Клајн, И. Творба речи у савременом српском језику : у 2 д. / И. Клајн. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства : Институт за српски језик САНУ ; Нови сад : Матица српска, 2002. – Д. 1 : Слагање и префиксација. – 372 с.

9. Иванович, М. Изражавање акционалности у украинском и српском језику : докторска дис. / М. Иванович ; м. Љ. Поповић ; Универзитет у Београду. – Београд, 2012. – 488 с.

Манипулации с параметрами сравнения в рекламном дискурсе

Терновская Е. А., студ. IV к. МГЛУ,
науч. рук. Зубова И. И., доц.

В современной рекламе довольно часто товар либо услуга подается в сравнении с другими товарами/услугами той же товарной категории. Однако полноценные сравнения в рекламной практике запрещены. Поэтому в рекламном дискурсе сравнения являются поверхностными проявлениями манипуляций с классом сравнения и параметрами сравнения.

При манипуляции с параметрами сравнения некорректность сравнения связана с выбором параметров сравнения либо с тем, как они названы. Так, некоторые языковые приемы позволяют стереть грань между качественными и количественными изменениями объектов. Такие фразы, как «лучшие цены», «больше, чем просто компьютер» способствуют размыванию этой границы. Например, в телевизионной рекламе нового варианта шоколадного батончика *Toric* звучит текст: «*Toric. Фундук плюс миндаль*». Одновременно на экране высвечивается фраза: «*Два ореха лучше, чем один*». На упаковке батончика, который показан крупным планом, надпись – *Двойной орех*, рядом с которой изображены два фундука и два миндальных ореха. В данном случае рекламисты хотели сообщить потребителю, что батончик *Toric* теперь вместо одного вида ореха содержит смесь из двух видов орехов. Однако после восприятия этого текста, потребитель может подумать, что количество орехов в батончике также удвоилось. К тому же неясно, по сравнению с чем больше – с другими батончиками или с предыдущим вариантом батончика *Toric*. В действительности количество орехов в нем не увеличилось, изменен только их состав, что может ввести покупателя в заблуждение относительно реальных свойств батончика.